

KT3344

GB	TV WALL MOUNT
CZ	TV DRŽÁK PRO MONTÁŽ NA STĚNU
SK	TV DRŽIAK PRE MONTÁŽ NA STENU
PL	UCHWYT TV DO MONTAŻU NA ŚCIANIE
HU	TV FALI KONZOL
SI	TV NOSILEC ZA NAMESTITEV NA STENO
RS HR BA ME	ZIDNI TV NOSAČ
DE	TV-HALTER ZUR WANDMONTAGE
UA	TV КРОНШТЕЙН ДЛЯ УСТАНОВКИ НА СТИНУ
RO	SUPPORT TV PENTRU MONTAJ PE PERETE
LT	SIENINIS TV LAIKIKLIS
LV	TV SIENAS KRONŠTEINS
EE	TELERI SEINAKINNITUS
BG	СТОЙКА ЗА ТЕЛЕВИЗОР ЗА СТЕНА



www.emos.eu

GB | TV Wall Mount

Gamma LED 400 (KT3344)

Safety Instructions and Warnings

Read the user manual before using the device.

Follow the safety instructions provided in the manual.

Manual can be found at: <http://www.emos.eu/download>

The product is designed to provide trouble-free service for many years if used properly.

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity – these may cause the product to malfunction or may deform its parts.
- Do not expose the product to rain or moisture if it is not designed for outdoor use.
- Do not disassemble, repair or modify the product. Have it repaired by the retailer you bought it from.
- Do not replace any components of the product with non-original spare parts.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents.
- This product may be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities or persons without experience and knowledge only if they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the risks that may occur.

Warning:

1. We recommend that the mount be installed by at least two people. At least one person should be technically skilled and in good physical condition for lifting sizeable loads.
2. Please read this manual before beginning installation and make sure there are no electrical cables or water plumbing in the spot (wall) where you intend to install the mount.
3. The manufacturer bears no responsibility for potential damage caused during installation or by improper installation and subsequent use.
4. When in doubt regarding the correct procedure for installation, contact the nearest retailer that sells the product.
5. It is necessary to use appropriate tools and equipment during installation. Not following the instructions risks injury or damage to property.
6. If you intend to dismount the TV from the wall, always make sure that its power cables are unplugged from the power supply.
7. If you are not certain of the load-bearing capacity of the wall you chose, choose a different suitable wall or make structural adjustments to improve the load-bearing capacity.
8. The product is designed only for mounting TVs with a flat screen or TVs that have mounting holes and a flat back wall.

Tools required for installation (not included):

- manual Phillips screwdriver
- electric or cordless drill
- drill bit, size 10 mm (for wood or concrete, based on circumstances)
- wall plug for plasterboard or chipboard (based on circumstances)
- pencil
- water level (if not included)
- tape measure

Included in packaging:

- | | |
|--|---------------------------------|
| (A) M8×63 screw with partial thread, 3 pcs | (K) M5×25 screw, 4 pcs |
| (B) 10 mm wall plug for concrete, 3 pcs | (L) M5 spring washer, 4 pcs |
| (C) M8 screw washer, 3 pcs | (M) M6×12 screw, 4 pcs |
| (D) small distance washer, 4 pcs | (N) M6×30 screw, 4 pcs |
| (E) large distance washer, 4 pcs | (O) M6 spring washer, 4 pcs |
| (F) M6 washer, 4 pcs | (P) M8×12 screw, 4 pcs |
| (G) M4×12 screw, 4 pcs | (Q) M8×30 screw, 4 pcs |
| (H) M425 screw, 4 pcs | (R) M8 spring washer, 4 pcs |
| (I) M4 spring washer, 4 pcs | (S) M8×20 screw, 4 pcs |
| (J) M5×12 screw, 4 pcs | (T) A9 adapter + nuts and bolts |

CZ | TV držák pro montáž na stěnu

Gamma LED 400 (KT3344)

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

Dejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

Manuál naleznete na stránkách: <http://www.emos.eu/download>

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let.

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku a deformaci některých částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Výrobek nerozebírejte, neopravujte, ani jej neupravujte. Předejte jej k opravě prodejci, u kterého jste jej zakoupili.
- Žádné součásti výrobku nenahrazujte neoriginálními náhradními díly.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky.
- Tento výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly instruovány o bezpečném použití výrobku a chápou rizika, k nimž může dojít.

Upozornění:

1. Doporučujeme, aby držák instalovaly nejméně dvě osoby. Alespoň jedna osoba by měla být technicky zručná a z hlediska zvedání objemnějších břemen v dobré fyzické kondici.
2. Přečtěte si prosím tento návod před zahájením instalace a ujistěte se, že v místě, kde budete držák instalovat, nevedou žádné elektrické rozvody či vodo-instalace.
3. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody, které vznikly během instalace, nesprávnou instalací či následným užíváním.
4. V případě pochybností nad správným postupem při instalaci, obraťte se na nejbližšího prodejce, který výrobek prodává.
5. Při instalaci je třeba používat vhodně volené pracovní nástroje a nářadí. V případě nerespektování instrukcí může dojít k poškození majetku či ke zranění.
6. Pokud zamýšlíte odinstalovat televizi ze zdi, vždy se ujistěte, že všechny přívoody el. vedení jsou odpojeny z přívodu elektřiny.
7. Pokud si nejste jisti nosností zvolené stěny, vyberte pro instalaci jinou, vhodnou stěnu nebo, pro získání větší nosné kapacity, původní stěnu stavebně upravte.
8. Výrobek je určen pouze pro instalaci televizorů s plochou obrazovkou nebo televizorů, které obsahují montážní otvory a mají plochou zadní stěnu.

Nářadí potřebné pro instalaci (není součástí dodávky):

- ruční křížový šroubovák
- elektrická nebo Aku vrtačka
- vrták, rozměr 10 mm (do dřeva nebo betonu, podle situace)
- hmoždinka do sádkartonu či dřevotřísky (podle situace)
- tužka
- vodováha (v případě, že není součástí dodávky)
- metr

Balení obsahuje:

- | | |
|---|----------------------------------|
| (A) šroub s částečným závitem M8×63, 3 ks | (K) šroub M5×25, 4 ks |
| (B) hmoždinka 10 mm do betonu, 3 ks | (L) podložka pružná M5, 4 ks |
| (C) podložka šroubu M8, 3 ks | (M) šroub M6×12, 4 ks |
| (D) distanční podložka malá, 4 ks | (N) šroub M6×30, 4 ks |
| (E) distanční podložka velká, 4 ks | (O) podložka pružná M6, 4 ks |
| (F) podložka M6, 4 ks | (P) šroub M8×12, 4 ks |
| (G) šroub M4×12, 4 ks | (Q) šroub M8×30, 4 ks |
| (H) šroub M425, 4 ks | (R) podložka pružná MB, 4 ks |
| (I) podložka pružná M4, 4 ks | (S) šroub M8×20, 4 ks |
| (J) šroub M5×12, 4 ks | (T) adaptér A9 + šrouby a matice |

SK | TV držiak pre montáž na stenu

Gamma LED 400 (KT3344)

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Pred použitím zariadenia si preštudujte návod na použitie.

Dbajte bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode.

Manuál nájdete na stránkach: <http://www.emos.eu/download>

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov.

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku a deformáciu niektorých častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Výrobok nerozoberajte, neopravujte, ani ho neopravujte. Odovzdajte ho na opravu predajcovi, u ktorého ste ho zakúpili.
- Žiadne súčasti výrobku nenahrádzajte neoriginálnymi náhradnými dielmi.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky.
- Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo ak boli inštruovaní o bezpečnom použití výrobku a chápu riziká, ku ktorým môže dôjsť.

Upozornenie:

1. Odporúčame, aby držiak inštalovali najmenej dve osoby. Aspoň jedna osoba by mala byť technicky zručná a z hľadiska zdvíhania objemnejších bremien v dobrej fyzickej kondícii.
2. Prečítajte si prosím tento návod pred začatím inštalácie a uistite sa, že v mieste, kde budete držiak inštalovať, nevedú žiadne elektrické rozvody či vodoinštalácia.
3. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré vznikli počas inštalácie, nesprávnou inštaláciou či následným užívaním.
4. V prípade pochybností nad správnym postupom pri inštalácii, sa obráťte na najbližšieho predajcu, ktorý výrobok predáva.
5. Pri inštalácii je potrebné používať vhodné volené pracovné nástroje a náradie. V prípade nerešpektovania inštrukcií môže dôjsť k poškodeniu majetku či k zraneniu.
6. Ak zamýšľate odinštalovať televíziu zo steny, vždy sa uistite, že všetky prírody el. vedenia sú odpojené z prívodu elektriny.
7. Ak si nie ste istí nosnosťou zvolenej steny, vyberte pre inštaláciu inú, vhodnú stenu alebo, pre získanie väčšej nosnej kapacity, pôvodnú stenu stavebne upravte.
8. Výrobok je určený len pre inštaláciu televízorov s plochou obrazovkou alebo televízorov, ktoré obsahujú montážne otvory a majú plochú zadnú stenu.

Náradie potrebné pre inštaláciu (nie je súčasťou dodávky):

- ručný krížový skrutkovač
- elektrická alebo AKU vrtáčka
- vrták, rozmer 10 mm (do dreva alebo betónu, podľa situácie)
- hmoždinka do sadrokartónu či drevotriesky (podľa situácie)
- ceruzka
- vodováha (v prípade, že nie je súčasťou dodávky)
- meter

V balení:

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (A) skrutka s čiastočným závitom M8×63, 3 ks | (K) skrutka M5×25, 4ks |
| (B) hmoždinka 10 mm do betónu, 3 ks | (L) podložka pružná M5, 4 ks |
| (C) podložka skrutky M8, 3 ks | (M) skrutka M6×12, 4 ks |
| (D) dištančná podložka malá, 4 ks | (N) skrutka M6×30, 4 ks |
| (E) dištančná podložka veľká, 4 ks | (O) podložka pružná M6, 4 ks |
| (F) podložka M6, 4 ks | (P) skrutka M8×12, 4 ks |
| (G) skrutka M4×12, 4 ks | (Q) skrutka M8×30, 4 ks |
| (H) skrutka M425, 4 ks | (R) podložka pružná MB, 4 ks |
| (I) podložka pružná M4, 4 ks | (S) skrutka M8×20, 4 ks |
| (J) skrutka M5×12, 4 ks | (T) adaptér A9 + skrutky a matice |

PL | Uchwyt TV do montażu na ścianie

Gamma LED 400 (KT3344)

Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.

Należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

Instrukcja znajduje się na stronach internetowych: <http://www.emos.eu/download>

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym korzystaniu z niego mógł niezawodnie służyć przez wiele lat.

- Przed użyciem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski, uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgoć – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu i odkształcenia niektórych części.
- Wyrobu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Wyrobu nie rozbieramy, nie naprawiamy, ani go nie przerabiamy. Do naprawy przekazujemy go do tego sprzedawcy, u którego został zakupiony.
- Żadnych części wyrobu nie zastępujemy nieoryginalnymi częściami zamiennymi.
- Do czyszczenia stosujemy delikatną, lekko zwilżoną ściereczkę. Nie korzystamy ze środków do czyszczenia albo z rozpuszczalników.
- Z tego urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonych predyspozycjach fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz nieposiadające odpowiedniej wiedzy albo doświadczenia, ale tylko wtedy, jeżeli będą poinstruowane, co do zasad bezpiecznego korzystania z tego produktu i będą rozumieć zagrożenia, do których może dojść.

Uwagi:

1. Zalecamy, aby uchwyt instalowały przynajmniej dwie osoby. Przynajmniej jedna osoba powinna mieć pewne umiejętności techniczne i ze względu na podnoszenie dużych przedmiotów być w dobrej kondycji fizycznej.
2. Przed rozpoczęciem instalacji prosimy przeczytać tę instrukcję i przekonać się, że w miejscu, w którym uchwyt będzie instalowany nie są prowadzone żadne instalacje elektryczne albo wodociągowe.
3. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, które powstały w trakcie instalacji, niewłaściwej instalacji i nieodpowiedniego użytkowania.
4. W przypadku wątpliwości, co do właściwego postępowania podczas instalacji, należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy, który sprzedaje ten wyrób.
5. Przy instalacji trzeba stosować poprawnie dobrane narzędzia i wyposażenie do pracy. W przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji może dojść do uszkodzenia mienia albo do obrażeń ciała.
6. Jeżeli zamierzamy zdemontować telewizor z uchwyty naściennego, to zawsze trzeba sprawdzić, czy wszystkie miejsca podłączenia przewodów elektrycznych są bezpiecznie wyłączone.
7. Jeżeli nie ma pewności, co do wytrzymałości ściany wybranej do montażu, to wybierzmy raczej inne miejsce instalacji, lepszą ścianę albo spróbujmy wzmocnić tę ścianę metodami stosowanymi w budownictwie.
8. Wyrób jest przeznaczony tylko do instalacji telewizorów z płaskim ekranem albo telewizorów, które mają otwory montażowe i płaską tylną ściankę.

Narzędzia niezbędne do instalacji (nie są częścią kompletu):

- ręczny wkrętak krzyżowy
- wiertarka elektryczna albo akumulatorowa
- wiertło o średnicy 10 mm (do drewna albo betonu, zależnie od ściany)
- kołki rozporowe do płyt kartonowo-gipsowych albo wiórowych (zależnie od ściany)
- ołówek
- poziomica (w przypadku, gdy nie jest częścią kompletu)
- metr zwijany

W komplecie:

- | | |
|---|------------------------------------|
| (A) wkręt z niepełnym gwintem M8×63, 3 szt. | (K) wkręt M5×25, 4 szt. |
| (B) kołek rozporowy 10 mm do betonu, 3 szt. | (L) podkładka sprężysta M5, 4 szt. |
| (C) podkładka wkręta M8, 3 szt. | (M) wkręt M6×12, 4 szt. |
| (D) podkładka dystansowa, mała, 4 szt. | (N) wkręt M6×30, 4 szt. |
| (E) podkładka dystansowa, duża, 4 szt. | (O) podkładka sprężysta M6, 4 szt. |
| (F) podkładka M6, 4 szt. | (P) wkręt M8×12, 4 szt. |
| (G) wkręt M4×12, 4 szt. | (Q) wkręt M8×30, 4 szt. |
| (H) wkręt M425, 4 szt. | (R) podkładka sprężysta MB, 4 szt. |
| (I) podkładka sprężysta M4, 4 szt. | (S) wkręt M8×20, 4 szt. |
| (J) wkręt M5×12, 4 szt. | (T) adapter A9 + śruby i nakrętki |

HU | TV fali konzol

Gamma LED 400 (KT3344)

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A kézikönyv megtalálható a honlapon: <http://www.emos.eu/download>

Olvassa el a használati útmutatót, mielőtt használatba venné az eszközt.

Kövesse az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik.

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Óvja a terméket a túlzott erőhatástól, ütésektől, portól, magas hőmérséklettől és páratartalomtól, mivel ezek a termék rendellenes működését okozhatják vagy deformálhatják annak részeit.
- Óvja a terméket a csapadéktól és egyéb nedvességtől, ha az nem kültéri használatra készült.
- Ne kísérelje meg a készülék szétszerelését, javítását vagy módosítását. Bizza a javítást arra a kereskedésre, ahol a készüléket vásárolta.
- Ne cseréljen ki semmilyen alkatrészt nem eredeti pótkatrészre.
- A termék tisztításához használjon enyhén nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószert vagy tisztítószert.
- Ezt a terméket mozgásukban korlátozott, valamint érzékelésükben vagy mentálisan csökkent képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják, valamint abban az esetben, ha tájékoztatást kaptak a termék biztonságos használatával, illetve az előforduló veszélyhelyzetekkel kapcsolatban.

Figyelem:

1. Javasoljuk, hogy a konzol felszerelését legalább két személy végezze. Legalább az egyik legyen műszakilag képzett és jó fizikai állapotban, nagy súlyok emeléséhez.
2. Olvassa el a jelen útmutatót, mielőtt hozzálátna a felszereléshez, és győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos vagy csővezetékek a kívánt felszerelési helyen (a falban).
3. A gyártó nem vállal felelősséget a felszerelés közben, illetve a használat során, a helytelen felszerelés miatt keletkezett esetleges károkat.
4. Ha kétségei lennének a helyes felszerelését illetően, forduljon a terméket forgalmazó legközelebbi kereskedőhöz.
5. A felszerelés során lényeges a megfelelő szerszámok és eszközök használata. Ha nem követi az utasításokat, sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
6. Ha le kívánja szerelni a TV-készüléket a falról, minden esetben gondoskodjon arról, hogy a tápvezetékeit kihúzza a csatlakozóaljzatból.
7. Ha kétségei lennének a kiválasztott fal teherbírásával kapcsolatban, válasszon egy másik falat, vagy szerkezeti módosításokkal fokozza a teherbíró képességét.
8. Ez a termék kizárólag lapos képernyős TV-készülékek, illetve lapos hátlappal és tartófuratokkal rendelkező TV-készülékek falra erősítésére szolgál.

A szereléshez szükséges szerszámok (nem képezik a csomag tartalmát):

- kézi csavarhúzó
- elektromos vagy vezeték nélküli fúrógép
- fúrósár, 10 mm-es méretben (fához vagy betonhoz, az adott körülményeknek megfelelően)
- gipszkartonhoz vagy faforgácslaphoz való tiplik (az adott körülményeknek megfelelően)
- ceruza
- vízmérték (ha nincs beépítve)
- mérőszalag

A csomag tartalma:

- | | |
|---|------------------------------------|
| (A) M8×63 csavar részleges menettel, 3 db | (K) M5×25 csavar, 4 db |
| (B) 10 mm-es tipli betonhoz, 3 db | (L) M5 rugós alátét, 4 db |
| (C) M8 csavaralátét, 3 db | (M) M6×12 csavar, 4 db |
| (D) kis távtartó, 4 db | (N) M6×30 csavar, 4 db |
| (E) nagy távtartó, 4 db | (O) M6 rugós alátét, 4 db |
| (F) M6 alátét, 4 db | (P) M8×12 csavar, 4 db |
| (G) M4×12 csavar, 4 db | (Q) M8×30 csavar, 4 db |
| (H) M425 csavar, 4 db | (R) M8 rugós alátét, 4 db |
| (I) M4 rugós alátét, 4 db | (S) M8×20 csavar, 4 db |
| (J) M5×12 csavar, 4 db | (T) A9 adapter + anyák és csavarok |

SI | TV nosilec za namestitvev na steno

Gamma LED 400 (KT3344)

Varnostna navodila in opozorila

Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo.

Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih.

Navodila boste našli na spletnih straneh: <http://www.emos.eu/download>

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let.

- Preden začnete izdelek uporabljati, pozorno preberite uporabniški priročnik.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visoki temperaturi ali vlagi – lahko povzročijo okvaro delovanja izdelka in deformacije nekaterih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni predviden za zunanjo uporabo.
- Izdelka ne razstavljajte, ne popravljajte, niti ga ne spreminjajte. Predajte ga v popravilo trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
- Nobenih delov izdelka ne nadomeščajte z neoriginalnimi nadomestnimi deli.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih pripravkov.
- Izdelek smejo uporabljati osebe z znižanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, le če so pod nadzorom ali če so poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja, do katerih lahko pride.

Opozorilo:

1. Svetujemo, da nosilec nameščata najmanj dve osebi. Vsaj ena oseba naj bo tehnično spretna od katerih naj bi najmanj ena oseba tehnično spretna in glede dviganja večjih bremen v dobri fizični kondiciji.
2. Pred namestitvijo skrbno preberite navodila za uporabo in preverite, da na mestu zelene pritrditve nosilca ni nobenih električnih ali vodovodnih napeljav.
3. Proizvajalec ni odgovoren za morebitne škode, nastale med namestitvijo, z napačno namestitvijo, ali z nadaljnjo uporabo.
4. V primeru dvomov glede pravilnega postopka namestitve, se obrnite na najbližjega trgovca, ki izdelek prodaja.
5. Pri namestitvi je treba uporabljati primerno izbrano delovne naprave in orodje. V primeru neupoštevanja navodil lahko pride do škod na premoženju ali poškodb.
6. Če želite televizijo s stene odstraniti, vedno preverite, ali so vsi električni kabli izključeni z električnega omrežja.
7. Če niste glede nosilnosti izbrane stene prepričani, izberite za namestitev drugo primerno steno, ali pa nosilnost prvotne stene povečajte z gradbenim posegom.
8. Izdelek je namenjen le za namestitev televizorjev s ploskim zaslonom ali televizorjev, ki imajo montažne odprtine in plosko zadnjo steno.

Orodje potrebno za namestitev (ni priloženo):

- ročni križni izvijač
- električni ali akumulatorski vrtalnik
- sveder premer 10 mm (za beton ali les, po potrebi)
- zidni vložki za mavčne plošče ali iverne plošče (po potrebi)
- svinčnik
- vodna tehtnica (v primeru, da ni priložena)
- meter

Priloženo:

- (A) vijak z delnim navojem M8×63, 3 kom
- (B) zidni vložek za beton 10 mm, 3 kom
- (C) podložka vijaka M8, 3 kom
- (D) distančna podložka majhna, 4 kom
- (E) distančna podložka velika, 4 kom
- (F) podložka M6, 4 kom
- (G) vijak M4×12, 4 kom
- (H) vijak M425, 4 kom
- (I) vzmetna podložka M4, 4 kom
- (J) vijak M5×12, 4 kom

- (K) vijak M5×25, 4 kom
- (L) vzmetna podložka M5, 4 kom
- (M) vijak M6×12, 4 kom
- (N) vijak M6×30, 4 kom
- (O) vzmetna podložka M6, 4 kom
- (P) vijak M8×12, 4 kom
- (Q) vijak M8×30, 4 kom
- (R) vzmetna podložka M8, 4 kom
- (S) vijak M8×20, 4 kom
- (T) adapter A9 + vijaki in matice

RS|HR|BA|ME | Zidni TV nosač

Gamma LED 400 (KT3344)

Sigurnosne upute i upozorenja

Pročitajte korisnički priručnik prije korištenja uređaja.

Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

Priručnik s uputama potražite na adresi: <http://www.emos.eu/download>

Proizvod je projektiran za dugogodišnji neometani rad ako se njime pravilno rukuje.

- Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik.
- Ne izlažite proizvod prekomjernoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – to može prouzročiti kvarove ili deformirati sastavne dijelove.
- Proizvod ne izlažite kiši ili vlazi ako nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Nemojte pokušavati rastavljati, mijenjati ili popravljati proizvod. Odnosite ga na popravak u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
- Nemojte mijenjati dijelove proizvoda zamjenskim dijelovima koji nisu originalni.
- Proizvod čistite mekanom navlaženom krpom. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje.
- Osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva u korištenju proizvoda smiju koristiti ovaj proizvod samo pod nadzorom ili ako ih se upozna sa sigurnim načinom korištenja proizvoda i ako razumiju rizike povezane s korištenjem proizvoda.

Upozorenje:

1. Preporučuje se da ugradnju obavljaju barem dvije osobe. Barem jedna od tih osoba treba biti tehnički osposobljena i u dobroj fizičkoj kondiciji za podizanje težih tereta.
2. Pročitajte ovaj priručnik prije početka ugradnje i pripazite da na mjestu (na zidu) na koje namjeravate ugraditi nosač nema električnih kabela ili vodovodne instalacije.
3. Proizvođač nije odgovoran za moguću štetu nastalu tijekom ugradnje ili zbog neodgovarajuće ugradnje i kasnijeg korištenja.
4. Ako niste sigurni u pogledu valjane procedure ugradnje, obratite se najbližoj trgovini koja prodaje ovaj proizvod.
5. Tijekom ugradnje potrebno je koristiti odgovarajuće alate i opremu. Nepridržavanje uputa za posljedicu može imati rizik od ozljeda ili štete na imovini.
6. Ako namjeravate skinuti TV sa zida, prije toga provjerite jeste li iskopčali kabele napajanja iz strujne utičnice.
7. Ako niste sigurni u nosivost zida koji ste odabrali za montažu, odaberite drugi prikladan zid ili ojačajte zid tako da mu poboljšate nosivost.
8. Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za montažu TV uređaja s ravnim ekranom ili TV uređaja koji imaju rupe za ugradnju i ravnu stražnju stranu.

Alat potreban za ugradnju (nije priloženo):

- ručni križni odvijač
- ručna električna ili akumulatorska bušilica
- svrdlo veličine 10 mm (za drvo ili beton, ovisno o okolnostima)
- tiple za knauf ili gipsane ploče (ovisno o okolnostima)
- olovka
- libela (ako nije priložena)
- metar

U paketu dolazi:

- | | |
|--|---------------------------------|
| (A) M8×63 vijak s djelomičnim navojem, 3 kom | (K) M5×25 vijak, 4 kom |
| (B) 10 mm tipla za beton, 3 kom | (L) M5 opružna podloška, 4 kom |
| (C) M8 podloška za vijak, 3 kom | (M) M6×12 vijak, 4 kom |
| (D) mala odstojnica, 4 kom | (N) M6×30 vijak, 4 kom |
| (E) velika odstojnica, 4 kom | (O) M6 opružna podloška, 4 kom |
| (F) M6 podloška, 4 kom | (P) M8×12 vijak, 4 kom |
| (G) M4×12 vijak, 4 kom | (Q) M8×30 vijak, 4 kom |
| (H) M425 vijak, 4 kom | (R) MB opružna podloška, 4 kom |
| (I) M4 opružna podloška, 4 kom | (S) M8×20 vijak, 4 kom |
| (J) M5×12 vijak, 4 kom | (T) A9 adapter + matice i vijci |

DE | TV-Halter zur Wandmontage

Gamma LED 400 (KT3344)

Sicherheitsanweisungen und -hinweise

Lesen Sie sich vor der Verwendung der Anlage die Gebrauchsanleitung durch.

Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Eine Bedienungsanleitung finden Sie auf der Webseite: <http://www.emos.eu/download>

Das Produkt wurde so entworfen, dass es bei sachgemäßer Verwendung viele Jahre zuverlässig hält.

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus – dies kann zu Funktionsstörungen am Produkt sowie zur Deformation von einigen Teilen führen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen und Feuchtigkeit aus, es ist nicht für die Verwendung im Außenbereich bestimmt.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, reparieren Sie es nicht und nehmen Sie keine Änderungen an diesem vor. Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Ersetzen Sie keine Produktteile mit Nichtoriginal-Ersatzteilen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- und Reinigungsmittel.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrungen und Kenntnisse nur dann verwendet werden, wenn sie unter der Aufsicht von Personen stehen oder von ihnen in der sicheren Bedienung des Gerätes unterwiesen wurden und die Risiken verstehen, welche sich ergeben können.

Hinweise:

1. Es wird empfohlen, dass der Halter von mindestens zwei Personen installiert wird. Mindestens eine Person sollte technisch begabt sein und zum Heben von größeren Lasten über eine gute körperliche Kondition verfügen.
2. Lesen Sie sich vor Installationsbeginn bitte diese Anleitung durch und vergewissern Sie sich, dass an der Stelle, wo der Halter installiert werden soll, keine elektrischen bzw. Wasserleitungen verlaufen.
3. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden während der Installation sowie infolge einer unsachgemäßen Installation bzw. anschließenden unsachgemäßen Verwendung.
4. Bei Zweifeln bezüglich der korrekten Vorgehensweise bei der Installation wenden Sie sich bitte an den nächsten Hersteller, durch den dieses Produkt verkauft wird.
5. Im Rahmen der Installation ist geeignetes Werkzeug zu verwenden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Vermögensschäden oder Verletzungen führen.
6. Wenn der Fernseher von der Wand deinstalliert werden soll, vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Leitungen von der Stromzufuhr getrennt sind.
7. Wenn Sie sich bezüglich der Tragkraft der betreffenden Wand nicht sicher sind, wählen Sie zur Installation eine andere passende Wand aus oder nehmen Sie eine bauliche Veränderung an der Wand vor, damit sie über eine größere Tragkraft verfügt.
8. Das Produkt ist nur zur Installation von Fernsehgeräten mit Flachbildschirmen bzw. von Fernsehgeräten bestimmt, die über Montageöffnungen sowie über eine flache Rückwand verfügen.

Zur Installation erforderliches Werkzeug (ist nicht im Lieferumfang enthalten):

- manueller Kreuzschraubendreher
- elektrische oder Akku-Bohrmaschine
- Bohrer, Durchmesser 10 mm (für Holz oder Beton, je nach Bedarf)
- Rigips- oder Holzspandübel, je nach Bedarf)
- Stift
- Wasserwaage (sofern sie nicht im Lieferumfang enthalten ist)
- Metermaß

In der Verpackung enthalten:

- | | |
|---|--|
| (A) Schraube mit teilweisem Gewinde M8×63, 3× | (K) Schraube M5×25, 4× |
| (B) Dübel 10 mm für Beton, 3× | (L) Federring M5, 4× |
| (C) Unterlegscheibe für Schraube M8, 3× | (M) Schraube M6×12, 4× |
| (D) Zwischenring klein, 4× | (N) Schraube M6×30, 4× |
| (E) Zwischenring groß, 4× | (O) Federring M6, 4× |
| (F) Unterlegscheibe M6, 4× | (P) Schraube M8×12, 4× |
| (G) Schraube M4×12, 4× | (Q) Schraube M8×30, 4× |
| (H) Schraube M425, 4× | (R) Federring M8, 4× |
| (I) Federring M4, 4× | (S) Schraube M8×20, 4× |
| (J) Schraube M5×12, 4× | (T) Adapter A9 + Schrauben und Muttern |

UA | TV кронштейн для установки на стіну

Gamma LED 400 (KT3344)

Правила техніки безпеки та застереження

Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації.

Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, указаних у цьому посібнику.

Інструкцію знайдете на сторінках: <http://www.emos.eu/download>

Виріб сконструйований так, щоб при належному поводженні з ним, надійно працював багато років.

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію для користувача.
- Виріб не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі, або вологості – це могло б причинити несправність функції виробу чи деформацію деяких частин.
- Оберегайте пристрій від дощу або вологи, якщо він не призначений для використання поза приміщеннями.
- Виріб не розбирайте, не ремонтуйте та його не змінюйте. Занесіть його для ремонту в магазин в котрому його придбали.
- Жодні запчастини виробу не замінюйте неоригінальні запчастинами
- Для чищення використовуйте трохи вологу ганчірку. Не використовуйте розчинники чи чистячі засоби.
- Цей виріб може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями, або без досвіду та знань, лише у тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом, або якщо отримали вказівки щодо безпечного використання виробу та розуміють ризики, які можуть виникнути.

Попередження:

1. Рекомендуємо, щоб кронштейн устатковували мінімально дві особи. Одна особа повинна бути технічно зручною, а друга по причині більш об'ємного вантажу, повинна мати достаток фізичної сили.
2. Перед установкою уважно прочитайте цю інструкцію для користувача та переконайтеся, чи у місці де буде прикріплений кронштейн, не проходять жодні електричні кабелі чи водопровід.
3. Виробник не несе жодну відповідальність за будь-які шкоди, заподіяні під час установки, неправильною установкою або послідовним використанням.
4. У разі сумніву щодо правильних кроків при установці, звертайтеся за радою до найближчого продавця, який цей виріб продає.
5. При установці необхідно використовувати добре підібрані робочі знаряддя та інструменти. У разі ігнорування інструкції може призвести до пошкодження майна або причинити травму.
6. Якщо ви маєте намір зняти телевізор зі стіни, завжди переконайтеся, чи всі електропровідники відключені від електропостачання.
7. Якщо ви не впевнені у вантажопійомності вибраної стіни, виберіть для установки іншу відповідну стіну, або щоб збільшити вантажопійомність даної стіни проведіть на ній будівельні роботи.
8. Виріб призначений тільки для монтажу телевізорів з плоскими екранами або телевізорів, які вміщують монтажні отвори та мають плоску задню сторону.

Інструменти необхідні для установки (не входять у комплект поставки):

- ручна викрутка хрестова
- електричний або Аку дріль
- свердло, розмір 10 мм (до дерева або бетону,згідно ситуації)
- дюбель для гіпсокартону або ДСП (у разі необхідності)
- олівець
- рівень (якщо не входить у комплект)
- метр

В упаковці:

- | | |
|--|----------------------------------|
| (A) гвинт частково з різьбою M8×63, 3 шт | (K) гвинт M5×25, 4 шт |
| (B) дюбель 10 мм до бетону, 3 шт | (L) підкладка пружна M5, 4 шт |
| (C) підкладка гвинта M8, 3 шт | (M) гвинт M6×12, 4 шт |
| (D) дистанційна підкладка мала, 4 шт | (N) гвинт M6×30, 4 шт |
| (E) дистанційна підкладка велика, 4 шт | (O) підкладка пружна M6, 4 шт |
| (F) підкладка M6, 4 шт | (P) гвинт M8×12, 4 шт |
| (G) гвинт M4×12, 4 шт | (Q) гвинт M8×30, 4 шт |
| (H) гвинт M425, 4 шт | (R) підкладка пружна M8, 4 шт |
| (I) підкладка пружна M4, 4 шт | (S) гвинт M8×20, 4 шт |
| (J) гвинт M5×12, 4 шт | (T) адаптер A9 + гвинти та гайки |

RO | Suport TV pentru montaj pe perete

Gamma LED 400 (KT3344)

Măsuri de siguranță și avertizări

Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Respectați indicațiile de siguranță menționate în aceste instrucțiuni.

Manual aflați pe paginile: <http://www.emos.eu/download>

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare atentă să funcționeze ani îndelungați.

- Înainte de punerea în funcțiune a produsului, citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate ridicată – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului și deformarea unor componente.
- Nu expuneți produsul la ploaie și umiditate, nu este destinat pentru utilizare în exterior.
- Nu dezmembrați produsul, nu-l reparați nici nu-l modificați. Predați-l pentru reparație la magazinul în care l-ați cumpărat.
- Nu înlocuiți componentele produsului cu piese de schimb neoriginale.
- Pentru curățare folosiți cârpă fină ușor umezită. Nu folosiți diluanți nici detergenți.
- Acest produs poate fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzoriale ori psihice reduse sau fără experiența și cunoștințele suficiente numai dacă sunt sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării în siguranță a produsului și percepe riscurile care pot să apară.

Avertizare:

1. Recomandăm ca suportul să fie instalat de cel puțin două persoane. Cel puțin o persoană ar trebui să fie abilă tehnic, cu capacitate de ridicare a sarcinii mai voluminoase și în bună condiție fizică.
2. Vă rog să citiți aceste instrucțiuni înainte de instalare și asigurați-vă că, în locul în care veți instala suportul nu sunt niciun fel de instalații electrice ori conducte cu apă.
3. Producătorul nu poartă niciun fel de responsabilitate pentru eventuale pagube care apar în timpul instalării, prin instalare ori utilizare ulterioară încorectă.
4. În caz de dubii privind procedura corectă la instalare, apelați la vânzătorul cel mai apropiat care desface produsul.
5. În timpul instalării trebuie utilizate aparate și unelte de lucru potrivite. Nerespectarea acestor indicații poate cauza distrugerea bunurilor ori accidentare.
6. Dacă intenționați să demontați televizorul de pe perete, asigurați-vă întotdeauna că toate cablurile electrice de alimentare sunt deconectate.
7. Dacă nu aveți siguranța în privința rezistenței peretelui ales, alegeți pentru instalare un perete mai potrivit, sau modificați construcția peretelui inițial pentru sporirea rezistenței acestuia.
8. Produsul este destinat doar pentru instalarea televizoarelor cu ecran plat sau a televizoarelor care sunt dotate cu orificii de instalare și au latura din spate plată.

Unelte necesare pentru instalare (nu sunt incluse în pachet):

- șurubelniță stea manuală
- burghiu electric sau cu acumulator
- burghiu, dimensiunea 10 mm (în lemn sau beton, după caz)
- diblu pentru gips-carton sau PAL (după caz)
- creion
- boloboc (în caz că nu este inclus în pachet)
- metru

În pachet:

- (A) șurub cu filet parțial M8x63, 3 buc
- (B) diblu 10 mm în beton, 3 buc
- (C) șaiba șurubului M8, 3 buc
- (D) șaibă distanțier mică, 4 buc
- (E) șaibă distanțier mare, 4 buc
- (F) șaibă M6, 4 buc
- (G) șurub M4x12, 4 buc
- (H) șurub M425, 4 buc
- (I) șaibă flexibilă M4, 4 buc
- (J) șurub M5x12, 4 buc

- (K) șurub M5x25, 4 buc
- (L) șaibă flexibilă M5, 4 buc
- (M) șurub M6x12, 4 buc
- (N) șurub M6x30, 4 buc
- (O) șaibă flexibilă M6, 4 buc
- (P) șurub M8x12, 4 buc
- (Q) șurub M8x30, 4 buc
- (R) șaibă flexibilă MB, 4 buc
- (S) șurub M8x20, 4 buc
- (T) adaptor A9 + șuruburi și piulițe

LT | Sieninis TV laikiklis

Gamma LED 400 (KT3344)

Įspėjimai ir saugumo nurodymai

Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.

Laikykitės šiame vadove pateiktų nurodymų.

Išsami instrukcija pateikiama: <http://www.emos.eu/download>

Šis gaminys yra sukurtas veikti be gedimų daugelį metų, jei naudojamas tinkamai.

- Įdėmiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami šį gaminį.
- Saugokite gaminį nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ar drėgmės – šie veiksniai gali sukelti gedimą ir deformuoti plastikines dalis.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, jei jis neskirtas naudoti lauke.
- Neardykite, netaisykite ir nekeiskite gaminio. Nuneškite jį taisyti ten, kur pirkote.
- Nepakeiskite gaminio dalių neoriginaliomis atsarginėmis dalimis.
- Gaminį valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nenaudokite tirpiklių arba valymo priemonių.
- Šį gaminį gali naudoti asmenys, turintys fizinę, jutiminę ar protinę negalią, ar neturintys patirties ir žinių, tik jeigu jie yra prižiūrimi ir instrukuoti, kaip saugiai naudotis gaminiu ir supranta apie galintį kilti pavojų.

Įspėjimas.

1. Rekomenduojame tvirtinti laikiklį dviem žmonėms. Bent vienas žmogus turėtų būti techniškai įgudęs ir pajėgus kelti didelius svorius.
2. Perskaitykite šį vadovą prieš pradėdami montuoti ir įsitikinkite, kad nėra elektros laidų ar vandentiekio toje vietoje (sienoje), kur norite tvirtinti laikiklį.
3. Gamintojas neatsako už pažeidimus, atsiradusius montavimo metu ar dėl netinkamo montavimo bei tolesnio naudojimo.
4. Jei turite abejonių dėl montavimo proceso, kreipkitės į artimiausią gaminio pardavimo vietą.
5. Būtina naudoti tinkamus įrankius ir įrangą montavimo metu. Nesilaikant nurodymų gali kilti turto pažeidimo ar traumos pavojus.
6. Jei ketinate išmontuoti TV nuo sienos, įsitikinkite, kad laidai yra išjungti iš maitinimo tinklo.
7. Jei nesate tikras dėl pasirinktos sienos pajėgumo išlaikyti svorį, pasirinkite tinkamą sieną ar atlikite struktūrinius sienos pakeitimus, kad padidintumėte jos pajėgumus atlaikyti apkrovas.
8. Šis gaminys yra skirtas tik TV su plokščiu ekranu ar TV su montavimo angomis ir lygia galine sienele montavimui.

Montavimui reikalingi įrankiai (nepridedami):

- Kryžminis atsuktuvas
- elektrinis ar akumuliatorinis gręžtuvas
- gražtas, dydis 10 mm (medžiui ar betonui pagal aplinkybes)
- sieninis kištukas gipso plokštei ar medžio drožlių plokštei (pagal aplinkybes)
- pieštukas
- gulščiuukas (jei nepridedamas)
- ruletė

Priededama:

- | | |
|--|---|
| (A) M8×63 varžtas su daliniu sriegiu, 3 vnt. | (K) M5×25 varžtas, 4 vnt. |
| (B) 10 mm sieninis kištukas betonui, 3 vnt. | (L) M5 spyruoklinė poveržlė, 4 vnt. |
| (C) M8 sraigtinė poveržlė, 3 vnt. | (M) M6×12 varžtas, 4 vnt. |
| (D) mažo atstumo poveržlė, 4 vnt. | (N) M6×30 varžtas, 4 vnt. |
| (E) didelio atstumo poveržlė, 4 vnt. | (O) M6 spyruoklinė poveržlė, 4 vnt. |
| (F) M6 poveržlė, 4 vnt. | (P) M8×12 varžtas, 4 vnt. |
| (G) M4×12 varžtas, 4 vnt. | (Q) M8×30 varžtas, 4 vnt. |
| (H) M425 varžtas, 4 vnt. | (R) M8 spyruoklinė poveržlė, 4 vnt. |
| (I) M4 spyruoklinė poveržlė, 4 vnt. | (S) M8×20 varžtas, 4 vnt. |
| (J) M5×12 varžtas, 4 vnt. | (T) A9 adapteris + veržlės ir sraigčiai |

LV | TV sienas kronšteins

Gamma LED 400 (KT3344)

Drošības norādījumi un brīdinājumi

Pirms ierices lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Ievērojiet šajā instrukcijā minētos drošības norādījumus.

Pilns instrukcijas teksts ir pieejams šeit: <http://www.emos.eu/download>

Izstrādājums ir paredzēts nevainojamai kalpošanai daudzu gadu garumā, ja to izmanto atbilstoši.

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīga spēka, triecienu, putekļu, augstas temperatūras vai mitruma iedarbībai — tas var izraisīt ierices darbības kļūmes vai daļu deformāciju.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai, ja tā nav paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Neizjauciet, neremontējiet un nepārveidojiet izstrādājumu. Izstrādājuma remonts jāveic mazumtirgotājam, no kura to iegādājāties.
- Nenomainiet izstrādājuma komponentus ar neoriģinālām rezerves daļām.
- Tiriet izstrādājumu ar nedaudz samitrinātu mikstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus un tīrīšanas līdzekļus.
- Šo izstrādājumu atļauts izmantot personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai instruētas par drošu izstrādājuma lietošanu, un izprot ar to saistītos riskus.

Brīdinājumi

1. Kronšteina montāžu ieteicams veikt vismaz divatā. Vismaz vienam cilvēkam ir jābūt ar tehniskām iemaņām un labā fiziskā formā, lai celtu smagumus.
2. Pirms montāžas, lūdzu, izlasiet šo instrukciju un pārliecinieties, ka paredzētajā montāžas vietā (sienā) nav elektrības kabeļu vai ūdensvadu cauruļu.
3. Ražotājs neatbild par iespējamu kaitējumu, kas ir nodarīts montāžas laikā vai nepareizas montāžas un turpmākas lietošanas rezultātā.
4. Ja rodas šaubas par pareizu montāžas procedūru, vērsieties pie tuvākā mazumtirgotāja, kas pārdod izstrādājumu.
5. Montāža ir jāveic ar piemērotiem rīkiem un aprīkojumu. Norādījumu neievērošana rada savainojumu vai īpašuma bojājumu risku.
6. Ja vēlaties demontēt TV no sienas, vienmēr pārliecinieties, ka barošanas kabeļi ir atvienoti no strāvas padeves.
7. Ja neesat pārliecināti par izvēlētas sienas nestspēju, izvēlieties atšķirīgu piemērotu sienu vai veiciet strukturālus pārvērojumus, lai uzlabotu nestspēju.
8. Izstrādājums ir paredzēts, lai uzstādītu tikai televizorus ar plakanu ekrānu vai televizorus, kuriem ir uzstādīšanai paredzētas atveres un plakana aizmugurējā siena.

Montāžai nepieciešamie rīki (komplektā nav iekļauti):

- rokas skrūvgriezis ar krustveida galvu
- elektriskā vai bezvadu urbja mašīna
- 10 mm izmēra urbis (kokam vai betonam, atkarībā no apstākļiem)
- sienas tapa ģipškartonam vai kokskaidu plātnei (atkarībā no apstākļiem)
- zīmulis
- ūdens līmeņrādis (ja nav iekļauts komplektā)
- mērlente

Komplektā ir iekļauts:

- | | |
|---|---|
| (A) M8×63 skrūve ar daļēju vītņi, 3 gab.; | (K) M5×25 skrūve, 4 gab.; |
| (B) 10 mm sienas tapa betonam, 3 gab.; | (L) M5 atspērpaplāksne, 4 gab.; |
| (C) M8 skrūves paplāksne, 3 gab.; | (M) M6×12 skrūve, 4 gab.; |
| (D) plāna paplāksne, 4 gab.; | (N) M6×30 skrūve, 4 gab.; |
| (E) bieza paplāksne, 4 gab.; | (O) M6 atspērpaplāksne, 4 gab.; |
| (F) M6 paplāksne, 4 gab.; | (P) M8×12 skrūve, 4 gab.; |
| (G) M4×12 skrūve, 4 gab.; | (Q) M8×30 skrūve, 4 gab.; |
| (H) M425 skrūve, 4 gab.; | (R) M8 atspērpaplāksne, 4 gab.; |
| (I) M4 atspērpaplāksne, 4 gab.; | (S) M8×20 skrūve, 4 gab.; |
| (J) M5×12 skrūve, 4 gab.; | (T) A9 adapters ar uzgriežņiem un bulkskrūvēm |

EE | Teleri seinakinnitus

Gamma LED 400 (KT3344)

Ohutusjuhised ja hoiatused

Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.

Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

Üksikasjaliku kasutusjuhendi leiате veebilehelt <http://www.emos.eu/download>

Toode on loodud nõuetekohasel kasutamisel tagama muretut kasutamist paljude aastate jooksul.

- Lugege kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.
- Ärge avaldage tootele ülemäära jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride või niiskuse eest – need võivad põhjustada toote talitlushäireid või deformeerida selle osi.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte, kui see ei ole ette nähtud väljas kasutamiseks.
- Ärge võtke toodet lahti, parandage ega muutke seda. Laske see parandada kohas, kust selle ostsite.
- Ärge asendage toote osi varuosadega, mis ei ole originaalosa.
- Toote puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid.
- Toodet võivad kasutada isikud, kellel on füüsilised, meeeloorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised ainult juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohutest tingimustest teavitatud ja nad saavad kaasnevatest ohtudest aru.

Hoiatus:

1. soovitate paigalduse ette võtta vähemalt kahel inimesel. Vähemalt üks neist peab olema tehniliste kogemustega ja heas füüsilises seisundis, et suuri koormusi tõsta.
2. Lugege see juhend enne paigaldamist läbi ja veenduge, et kohas, kuhu kavatsete kinnituse paigaldada, ei oleks elektri-juhtmeid ega veetorusid.
3. Tootja ei vastuta võimalike kahjude eest, mis on tekkinud paigaldamise ajal või väära paigaldamise ja järgnenud kasutuse tõttu.
4. Kui teil tekib õige paigalduse suhtes kahtlusi, võtke ühendust lähima toote edasimüüjaga.
5. Paigaldamisel on vaja kasutada sobivaid seadmeid ja tööriistu. Juhiste eiramisel tekib füüsiliste vigastuste või varakahju oht.
6. Kui soovite teleri seinalt maha võtta, veenduge kindlasti, et selle toitejuhtmed ei oleks võrku ühendatud.
7. Kui te ei ole kindel valitud seina kandevõimes, valige mõni muu sobiv sein või muutke seina ehitust, et selle kandevõimet suurendada.
8. Toode on mõeldud üksnes lamekraaniga telerite või monteerimisavade ja lameda tagaküljega telerite kinnitamiseks.

Paigaldamiseks vajalikud tööriistad (ei kuulu komplekti):

- käsitsikäitav kruvikeeraja
- elektriline või juhtmeta puur
- puuriotsik, suurus 10 mm (sõltuvalt oludest puidule või betoonile)
- tüübel kips- või puitlaastplaadile (sõltuvalt oludest)
- pliiaats
- vesilood (kui see komplektist puudub)
- möödulint

Komplekti kuuluvad:

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (A) M8×63 kruvi osalise keermega, 3 tk | (K) M5×25 kruvi, 4 tk |
| (B) 10 mm tüübel betoonseinale, 3 tk | (L) M5 vedruseib, 4 tk |
| (C) M8 seib, 3 tk | (M) M6×12 kruvi, 4 tk |
| (D) lühikese vahemaa seib, 4 tk | (N) M6×30 kruvi, 4 tk |
| (E) pika vahemaa seib, 4 tk | (O) M6 vedruseib, 4 tk |
| (F) M6 seib, 4 tk | (P) M8×12 kruvi, 4 tk |
| (G) M4×12 kruvi, 4 tk | (Q) M8×30 kruvi, 4 tk |
| (H) M425 kruvi, 4 tk | (R) MB vedruseib, 4 tk |
| (I) M4 vedruseib, 4 tk | (S) M8×20 kruvi, 4 tk |
| (J) M5×12 kruvi, 4 tk | (T) A9 adapter + mutrid ja poldid |

BG | Стойка за телевизор за стена

Gamma LED 400 (KT3344)

Инструкции за безопасност и предупреждения

Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.

Спазвайте инструкциите за безопасност, приведени в настоящото ръководство.

Подробно ръководство може да се намери в интернет на адрес <http://www.emos.eu/download>

Изделието е проектирано да работи без проблеми в течение на много години, ако се използва правилно.

- Прочетете ръководството внимателно, преди да започнете да използвате изделието.
- Не подлагайте изделието на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура или влажност – те могат да доведат до повреда на изделието или да деформират частите му.
- Не излагайте изделието на дъжд или влага, тъй като не е предназначено за употреба на открито.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не видоизменяйте изделието. Ремонтът трябва да се извърши от търговския обект, откъдето сте закупили изделието.
- Ако някой от компонентите на изделието трябва да бъде сменен, използвайте само оригинални резервни части.
- Почиствайте изделието с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители и почистващи препарати.
- Това изделие може да се използва от лица с нарушени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица, които не разполагат със съответния опит или познания, само ако са наблюдавани или са инструктирани за безопасната употреба на изделието и разбират рисковете, които могат да възникнат.

Предупреждение:

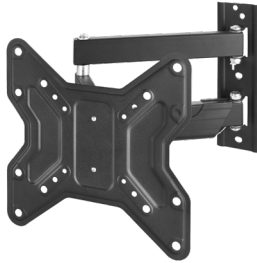
1. Препоръчително е монтажът да се извършва от поне двама души. Поне едно от лицата трябва да има нужните технически умения и да бъде в добро физическо състояние за вдигане на обемни товари.
2. Преди да пристъпите към монтажа, прочетете настоящото ръководство и се уверете, че в мястото (стената), където възнамерявате да извършите монтажа, не минават водопроводни тръби или електрически кабели.
3. Производителят не носи отговорност за потенциални щети, причинени по време на монтажа или от неправилен монтаж и последваща употреба.
4. В случай на съмнения относно правилната процедура по монтаж се свържете с най-близкия търговец, който продава това изделие.
5. По време на монтажа използвайте подходящи инструменти и оборудване. Неспазването на тези указания може да доведе до наранявания или повреда на собственост.
6. Ако възнамерявате да демонтирате телевизора от стената, винаги проверявайте дали захранващият кабел е изключен от захранването.
7. Ако не сте сигурни за товароносимостта на стената, която сте избрали за монтаж, изберете различна стена или направете структурни промени, които ще подобрят нейната товароносимост.
8. Това изделие е проектирано само за монтаж на телевизори с плосък екран или телевизори, които имат монтажни отвори и плосък гръб.

Инструменти, необходими за монтажа (не са включени в комплекта):

- ръчна отвертка
- електрическа или безжична бормашина
- свредло, размер 10 mm (за дърво или бетон, според обстоятелствата)
- дюбел за гипсокартон или фазер (според обстоятелствата)
- молив
- нивелир (ако не е включен в комплекта)
- ролетка

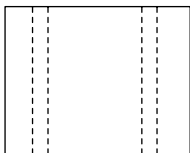
Включени в комплекта:

- | | |
|--|------------------------------------|
| (A) M8×63 винт с частична резба, 3 бр. | (K) M5×25 винт, 4 бр. |
| (B) 10 mm дюбел за бетон, 3 бр. | (L) M5 пружинна шайба, 4 бр. |
| (C) M8 шайба за винт, 3 бр. | (M) M6×12 винт, 4 бр. |
| (D) малка дистанционна шайба, 4 бр. | (N) M6×30 винт, 4 бр. |
| (E) голяма дистанционна шайба, 4 бр. | (O) M6 пружинна шайба, 4 бр. |
| (F) M6 шайба, 4 бр. | (P) M8×12 винт, 4 бр. |
| (G) M4×12 винт, 4 бр. | (Q) M8×30 винт, 4 бр. |
| (H) M425 винт, 4 бр. | (R) M8 пружинна шайба, 4 бр. |
| (I) M4 пружинна шайба, 4 бр. | (S) M8×20 винт, 4 бр. |
| (J) M5×12 винт, 4 бр. | (T) A9 накрайник + гайки и болтове |



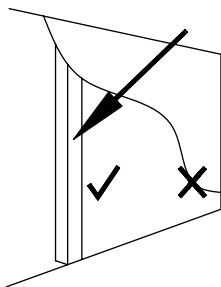
GB Installing the Mount onto a Wall
CZ Instalace držáku na zed'
SK Inštalácia držiaka na stenu
PL Instalacja uchwyty na ścianie
HU A konzol felszerelése a falra
SI Namestitvev nosilca na steno
RS|HR|BA|ME Ugradnja nosača na zid

DE Installation des Halters an der Wand
UA Установка кронштейнера на стіну
RO Instalarea suportului pe perete
LT Laikiklio montavimas ant sienos
LV Kronšteina montāža pie sienas
EE Kinnituse seinale paigaldamine
BG Монтиране на стойката на стена



Installation – prefab structure / Instalace – montovaná stavba / Inštalácia – montovaná stavba / Instalacja – ściany prefabrykowane / Felszerelés – előre gyártott szerkezet / Namestitvev – montirana gradnja / Ugradnja – montažni objekt / Installation – montiertes Objekt / Монтаж – збирна конструкція / Instalare – clădire montată / Montavimas – surenkamoji siena / Montāža – iepriekš sagatavota konstrukcija / Paigaldus – paneelkonstruktsioon / Монтаж – конструкция от готови елементи

1



Beam centre (of CD profile) / střed trámku (CD profilu) / sred trámú (CD profilu) / środek beleczki (profilu CD) / gerenda középvonala (vagy CD-profil) / sredina stebra (CD profila) / sredina stupa (CD profila) / Balkenmitte (des CD-Profiles) / середина брусу (CD профілю) / Mijlocul grinzii (profil CD) / spindulio centras (CD profilio) / sijas centrs (CD profilam) / tala keskkoht (CD-profilili) / център на крепежната рамка (на CD профила)

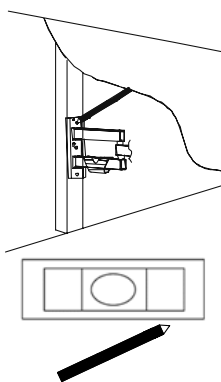


CD profile locator / Lokátor CD profilu / Lokátor CD profilu / Lokalizator profilu CD / CD-profilkereső / Lokator CD profila / Lokator CD profila / CD-Profil-Positiongeber / Локатор CD профілю / Detector profil CD / CD profilio vietas / CD profila lokators / CD-profilili lokátor / Окачвач за CD профил

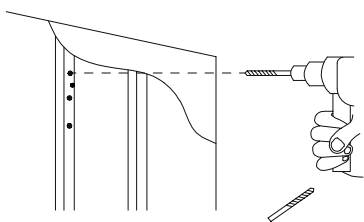


tape measure / metr / meter / metr zwijany / mérőszalag / meter / metar / Metermaß / метр / metru / ruletè / mērlente / мѝдѝлнт / полетка

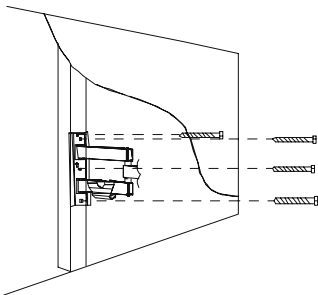
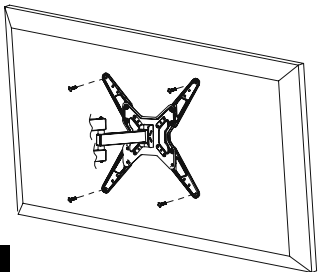
2



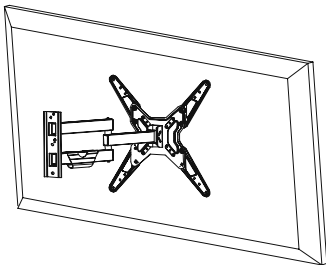
Make sure it is level. Use a pen to mark off the locations. / Ujistěte se, že je v rovině. Body označte tužkou / Ujistite sa, že je v rovine. Body označte ceruzkou. / Sprawdzamy ustawienie w poziomie. Punkty zaznaczymy ołówkiem. / Győződjön meg róla, hogy vízszintben van-e! Egy ceruzával jelölje be a lyukak helyét. / Preverite, ali je v ravnini. Točke označite s svinčnikom. / Uvjerite se da je vodoravan. Mjesta označite olovkom. / Vergewissern Sie sich, dass er gerade liegt die Punkte mit Bleistift markieren. / Переконайтеся, чи рівно. Контури значить олівцем. / Verificatți să fie la nivel. Marcați punctele cu creion. / Patikrinkite, ar jis lygus. Naudokite pieštuką reikiams vietoms pasižymėti. / Pārlicinieties, ka tas ir līdzens. Izmantojiet pildspalvu, lai atzīmētu atrašanās vietas. / Veenduge, et pind oleks. Mārkīge plīatsīga punktid. / Уверере се, че е водоравна. Отбележете точките с молив.

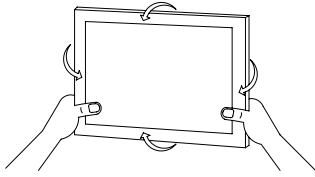
3

Fix the wall plate to the wall using the Lag Bolt (A) provided. / K uchycení nástěnné desky ke zdi, použijte šroub s částečným závitem (A). / Na uchytenie nástennej dosky k stene, použite skrutku s čiastočným závitom (A). / Do umocowania płyty do ściany, wykorzystujemy śruby z gwintem niepełnym (A). / Rögzítse a fali panelt a falra a termékhez csomagolt négyoszögletes fejű facsavarral (A). / Za pritrđitev stenske plošče na steno uporabite vijak z delnim navojem (A). / Za pričvrščivanje zidne ploče na zid, uporabite vijak s djelomičnim navojem (A). / Zur Befestigung der Wandplatte die Schrauben (A) benutzen. / Для прикріплення настінної дошки до стіни, використовуйте гвинт з частичною різьбою (A). / Fixați placa de perete pe zid, folosind șurub cu filet parțial (A). / Pritvirtinkite sienos plokštelę prie sienos naudodami pridēt varžtā su kvadratine galvute (A). / Piestipriniet sienas plāksni pie sienas, izmantojot komplektācijā iekļauto koka skrūvi (A). / Seinapaneeli kinnitamiseks seinale kasutage osalise keermega kruvi (A). / За да прикрепите стенния панел към стената, използвайте винт с частична резба (A).

4**5**

For TVs with VESA mounting larger than 200×200 mm, attach A9 adapters (T) to extend the VESA mounting to up to 400×400 mm. / Pro TV s VESA uchycením větším než 200×200 mm připevněte adaptéry A9 (T), pro rozšíření uchycení VESA až 400×400 mm. / Pre TV s VESA uchytením väčším ako 200×200 mm pripevnite adaptéry A9 (T), pre rozšírenie uchytenie VESA až 400×400 mm. / Do TV z mocowaniem VESA większym, niż 200×200 mm korzystamy z adapterów A9 (T), które rozszerzają mocowanie VESA do wielkości 400×400 mm. / 200×200 mm-nél nagyobb VESA rögzítőkereettel rendelkező TV-készülékek esetén szerelje fel az A9 adaptereket (T), hogy 400×400 mm-re növelje a VESA rögzítőkerek méretét. / Za TV-je s pritrđitvijo VESA večjo kot 200×200 mm pritrđite adapterje A9 (T), za razširitev pritrđitve VESA vse do 400×400 mm. / Za TV uređaje s VESA montažnim standardom većim od 200×200 mm, pričvrstite A9 adaptere (T) za VESA montažu do 400×400 mm. / Für TV mit VESA-Befestigung größer als 200×200 mm montieren Sie die Adapter A9 (T) - dadurch kann die VESA-Befestigung auf 400×400 mm erweitert werden. / Для телевизорів із VESA прикріпленням більшим ніж 200 × 200 мм, прикріпіть адаптери A9 (T) для розширення кріплення VESA до 400 × 400 мм / Pentru TV cu fixare VESA mai mare de 200×200 mm atașați adaptoarele A9 (T), pentru lărgirea fixării VESA până la 400×400 mm. / TV su VESA laikikliu didesniu nei 200×200 mm, pritvirtinkite A9 adapterius (T), kad padidintumėte VESA laikiklį iki 400×400 mm. / Televizoriem ar VESA stiprinājumu, kas ir lielāks nekā 200 × 200 mm, piestipriniet A9 adapterus (T), lai VESA stiprinājumu palielinātu līdz 400 × 400 mm. / Suurema kui 200×200 mm VESA-kinnitusega teleritel lisage A9-adapterid (T), et VESA-kinnitust pikendada kuni 400×400 mm. / За телевизори със стандарт за монтаж VESA, по-голям от 200×200 mm, поставете A9 накрайници (T), за да увеличите VESA монтажа до 400×400 mm.

6

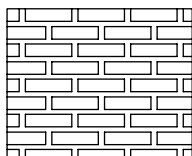


To adjust inclination, tilt and horizontal balance, grab hold of the sides of the TV and gently adjust. If needed, loosen the mounting screws, adjust positioning, then re-tighten them. / Pro nastavení úhlu naklonění, otáčení a horizontálního vyrovnání uchopte boky TV a opatrně vyrovnejte. V případě potřeby povolte, a nakonec dotáhněte šrouby uchycení. / Pre nastavenie uhla naklonenia, otáčania a horizontálneho vyrovnania uchopte boky TV a opatrne vyrovajte. V prípade potreby povolte, a nakoniec dotiahnite skrutky uchytenia. / Do ustawienia pochylenia, obrotu i wy poziomowania, chwyta my za boki TV i ostrożnie zmienia my ustawienie odbiornika. W razie potrzeby luzujemy, a potem znowu dokręcamy wkręty mocujące.

/ A dőlésszög, az oldalirányú elforgatás és a vízszintes helyzet beállításához fogja meg mindkét oldalán a TV-készüléket és óvatosan állítsa be a helyzetét. Szükség esetén lazítsa meg a tartócsavarokat, állítsa be a készülék helyzetét, majd húzza meg újra a csavarokat. / Za nastavitev kota nagiba, zasuka in horizontalne izravnave primite stranice TV-ja in previdno izravnajte. V primeru potrebe odvijte in na koncu privijte vijake pritrditve. / Za podešavanje nagiba, zakošenja i vodoravnog poravnanja, čvrsto uhvatite bočne strane TV uređaja i pažljivo ga pomaknite. Ako je potrebno, otpustite pričvršne vijke, podesite položaj, a zatim vijke ponovno zategnite. / Zur Einstellung des Neigungs-, Dreh- und horizontalen Ausgleichswinkels halten Sie das Fernsehgerät an den Seiten fest und gleichen dieses vorsichtig aus. Bei Bedarf die Befestigungsschrauben etwas lockern und danach wieder festziehen. / Щоб відрегулювати кут нахилу, обертання та горизонтального вирівнювання, взявши за боки телевізор та його обережно вирівняйте. При необхідності послабте, а потім затягніть до кінця фіксуючі гвинти. / Pentru reglarea unghiului de înclinație, rabatare și nivelare orizontală apucați marginile TV și reglați cu atenție. În caz de necesitate destrângeți și, în final, strângeți șuruburile fixării. / Norèdami reguliuoti nuolydį, pakreipimą ir horizontalų balansą, palaikykite TV už šonų ir švelniai sureguliuokite. Jei reikia, atsukite montavimo varžtus, sureguliuokite jų padėtį, tada vėl priveržkite. / Kalde ja horisontaalse tasakaalu kohandamiseks haarake teleri külgedest ja reguleerige ettevaatlikult. Vajaduse korral keerake kruvid lahti, reguleerige asendit ja keerake kruvid uuesti kinni. / За да регулирате ъгъла, наклона и хоризонталния баланс, хванете здраво телевизора от двете страни и внимателно регулирайте. Ако е необходимо, разхлабете монтажните винтове, регулирайте позиционирането и затегнете отново винтовете

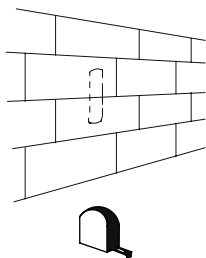
GB Installing the Mount onto a Wall
CZ Instalace držáku na zed'
SK Inštalácia držiaka na stenu
PL Instalacja uchwytu na ścianie
HU A konzol felszerelése a falra
SI Namestitev nosilca na steno
RS|HR|BA|ME Ugradnja nosača na zid

DE Installation des Halters an der Wand
UA Установка кронштейнера на стіну
RO Instalarea suportului pe perete
LT Laikiklio montavimas ant sienos
LV Kronšteina montāža pie sienas
EE Kinnituse seinale paigaldamine
BG Монтиране на стойката на стена



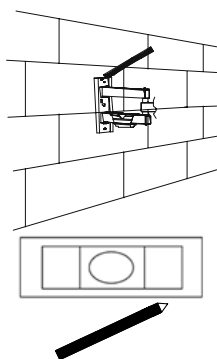
Installation – brick structure / Instalace – zděná stavba / Inštalácia – murovaná stavba / Instalacja – ściany murowane / Felszerelés – téglaszerkezet / Namestitev – zidana gradnja / Ugradnja – čvrsti objekt / Installation – gemauertes Objekt / Монтаж – цегляна конструкція / Instalare – clădire zidită / Montavimas – plytinė siena / Montāža – ķieģeļu konstrukcija / Paigaldus – telliskivikonstruktsioon / Монтаж – тухлена конструкция

1



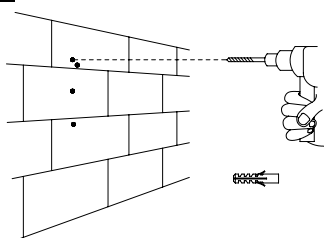
tape measure / metr / meter / metr zwijany / mérőszalag / meter / metar / Meterraß / метр / metru / ruletè / merlente / mőodulint / полетка

2

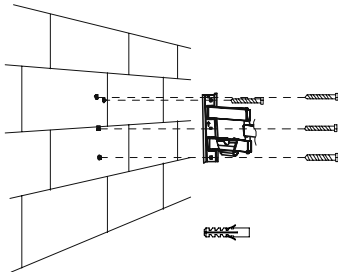


Make sure it is level. Use a pen to mark off the locations. / Ujistěte se, že je v rovině. Body označte tužkou / Uistite sa, že je v rovine. Body označte ceruzkou. / Sprawdzamy ustawienie w poziomie. Punkty zaznaczamy ołówkiem. / Győződjön meg róla, hogy vízszintben van-e! Egy ceruzával jelölje be a lyukak helyét. / Preverite, ali je v ravnini. Točke označite s svinčnikom. / Uvjerite se da je vodoravan. Mjesta označite olovkom. / Vergewissern Sie sich, dass er gerade liegt die Punkte mit Bleistift markieren. / Переконайтеся, чи рівно. Контури значить олівцем. / Verificați să fie la nivel. Marcați punctele cu creion. / Patikrinkite, ar jis lygus. Naudokite pieštuką reikiamoms vietoms pasižymėti. / Pārlicinieties, ka tas ir līdzens. Izmantojiet pildspalvu, lai atzīmētu atrašanās vietas. / Veenduge, et pind oleks. Märkige pliiatsiga punktid. / Уверете се, че е водоравна. Отбележете точките с молив.

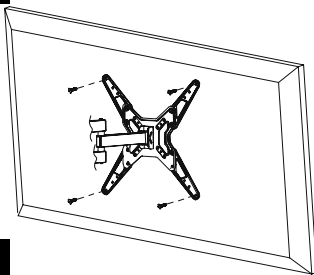
3



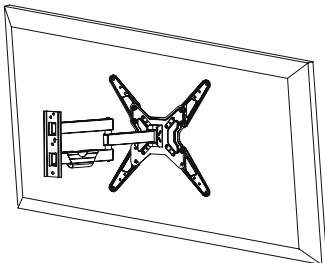
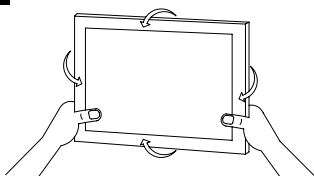
Insert wall plugs (B) into the pre-drilled holes. / Zasuňte hmoždinky (B) do předvrtaných otvorů. / Zasuňte hmoždinky (B) do predvrtaných otvorov. / Kołki rozporowe (B) wkładamy do wywierconych otworów. / Helyezze be a tipliket (B) a furatokba. / Zidne vložke (B) vstavite v vnaprej izvrtane odprtine. / Umetnite tiple (B) u rupe koje ste prethodno izbušili. / Stecken Sie die Dübel (B) in die zuvor gebohrten Löcher. / До кожногоотвору вставте одиндюбель для бетону (B) / Introduceti diburilile (B) in găurile burghiate. / Įstatykite sieninius kištukus (B) į išgręžtas skylės. / Ievietojiet sienas tapas (B) izurbtajos caurumus. / Sisestage tüüblid (B) eelnevalt puuritud aukdedesse. / Вкарайте дюбелите (B) в предварително пробитите отвори.

4

Thoroughly tighten the screws (A); they must not slip. If the wall plugs (B) do not hold firmly in the wall, use a chemical anchor. / Šrouby (A) řádně dotáhněte, nesmí se protáčet. V případě, že hmoždinky (B) nedrží ve stěně pevně, tak použijte chemickou kotvu. / Škrutky (A) riadne dotiahnite, nesmú sa pretáčať. V prípade, že hmoždinky (B) nedržia v stene pevne, použite chemickú kotvu. / Wkręty (A) mocno dokręcamy, nie mogą się obracać. W razie, gdyby kołki (B) nie zostały dobrze umocowane, zalecamy zastosować kotwy chemiczne. / Alaposan húzza meg a csavarokat (A); nem szabad megcsúszniuk. Ha a tiplik (B) nem állnak szilárdan a falban, használjon vegyi rögzítőanyagot. / Vijake (A) pravilno privijte, ne smejo se vrteti. V primeru, da zidni vložki (B) v steni ne primejo trdno, uporabite kemično sidro. / Pritegnite vijke (A) do kraja; ne smiju biti labavi. Ako se tiple (B) ne drže čvrsto u zidu, koristite kemijsko sidrenje. / Ziehen Sie die Schrauben (A) gut fest, sie dürfen nicht durchdrehen. Wenn die Dübel (B) nicht in der festen Wand halten, verwenden Sie einen chemischen Dübel. / Гвинти (A) затягніть належним чином, не можуть прокручуватись. Якщо дюбелі (B) не міцно тримаються в стіні, використовуйте хімічний якір. / Strángeți bine șuruburile (A), să nu se răsucească. În caz că diblurile (B) nu țin bine în perete, folosiți ancora chimică. / Tvirtai prisukite varžtus (A); jie negali judėti. Jei sieniniai kištukai (B) nesilaiko tvirtai, naudokite cheminius inkarus. / Stingri pievelciet skrūves (A); tās nedrīkst slidēt. Ja sienas tapa (B) stingri neturas sienā, izmantojiet ķīmisko enkuru. / Keerake kruvid (A) kõvasti kinni – need ei tohi lahti tulla. Kui tüüblid (B) ei püsi seinas kindlalt, kasutage keemilist ankrut. / Завийте докрай винтовете (A); те не трябва да се движат свободно. Ако дюбелите (B) не се захванат добре в стената, използвайте химически анкер.

5

For TVs with VESA mounting larger than 200×200 mm, attach A9 adapters (T) to extend the VESA mounting to up to 400×400 mm. / Pro TV s VESA uchycením větším než 200×200 mm připevněte adaptéry A9 (T), pro rozšíření uchycení VESA až 400×400 mm. / Pre TV s VESA uchycením väčším ako 200×200 mm pripevnite adaptéry A9 (T), pre rozšírenie uchycenie VESA až 400×400 mm. / Do TV z mocowaniem VESA większym, niż 200×200 mm korzystamy z adapterów A9 (T), które rozszerzają mocowanie VESA do wielkości 400×400 mm. / 200×200 mm-nél nagyobb VESA rögzítőkerettel rendelkező TV-készülékek esetén szerelje fel az A9 adaptereket (T), hogy 400×400 mm-re növelje a VESA rögzítőkeret méretét. / Za TV-je s pritrđitvijo VESA većjo kot 200×200 mm pritrđite adapterje A9 (T), za razširitev pritrđitve VESA vse do 400×400 mm. / Za TV uređaje s VESA montažnim standardom većim od 200×200 mm, pričvrstite A9 adaptere (T) za VESA montažu do 400×400 mm. / Für TV mit VESA-Befestigung größer als 200×200 mm montieren Sie die Adapter A9 (T) - dadurch kann die VESA-Befestigung auf 400×400 mm erweitert werden / Для телевизорів із VESA прикріпленням більшим ніж 200 × 200 мм, прикріпіть адаптери A9 (T) для розширення кріплення VESA до 400 × 400 мм / Pentru TV cu fixare VESA mai mare de 200×200 mm atașați adaptoarele A9 (T), pentru lărgirea fixării VESA până la 400×400 mm. / TV su VESA laikikliu didesniu nei 200×200 mm, pritvirtinkite A9 adapterius (T), kad padidintumėte VESA laikiklį iki 400×400 mm. / Televizorim ar VESA stiprinėjumu, kas ir lielāks nekā 200 × 200 mm, piestipriniet A9 adapterus (T), lai VESA stiprinājumu palielinātu līdz 400 × 400 mm. / Suurema kui 200×200 mm VESA-kinnitusega teleritel lisage A9-adapterid (T), et VESA-kinnitust pikendada kuni 400×400 mm. / За телевизори със стандарт за монтаж VESA, по-голям от 200×200 mm, поставете A9 накрайници (T), за да увеличите VESA монтажа до 400×400 mm.

6**7**

To adjust inclination, tilt and horizontal balance, grab hold of the sides of the TV and gently adjust. If needed, loosen the mounting screws, adjust positioning, then re-tighten them. / Pro nastavení úhlu naklonění, otáčení a horizontálního vyrovnaní uchopte boky TV a opatrně vyrovnejte. V případě potřeby povolte, a nakonec dotáhněte šrouby uchycení. / Pre nastavenie uhla naklonenia, otáčania a horizontálneho vyrovnanja uchopte boky TV a opatrne vyrovnejte. V prípade potreby povolte, a nakoniec dotiahnite škrutky uchycenia. / Do ustawienia pochylecia, obrotu i wyzozimowania, chwytamy za boki TV i ostrożnie zmieniamy ustawienie odbiornika. W razie potrzeby luzujemy, a potem znowu dokręcamy wkręty mocujące.

/ A dőlésszög, az oldalirányú elforgatás és a vízszintes helyzet beállításához fogja meg mindkét oldalán a TV-készülékét és óvatosan állítsa be a helyzetét. Szükség esetén lazítsa meg a tartócsavarokat, állítsa be a készülék helyzetét, majd húzza meg újra a csavarokat. / Za nastavitev kota nagiba, zasuka in horizontalne izravnavne primite stranice TV-ja in previdno izravnavajte. V primeru potrebe odvijte in na koncu privijte vijake pritrditve. / Za podešavanje nagiba, zakošenja i vodoravnog poravnanja, čvrsto uhvatite bočne strane TV uređaja i pažljivo ga pomaknite. Ako je potrebno, otpustite pričvršne vijke, podesite položaj, a zatim vijke ponovno zategnite. / Zur Einstellung des Neigungs-, Dreh- und horizontalen Ausgleichswinkels halten Sie das Fernsehgerät an den Seiten fest und gleichen dieses vorsichtig aus. Bei Bedarf die Befestigungsschrauben etwas lockern und danach wieder festziehen. / Щоб відрегулювати кут нахилу, обертання та горизонтального вирівнювання, взявши за боки телевізор та його обережно вирівняйте. При необхідності послабте, а потім затягніть до канця фіксуючі гвинти. / Pentru reglarea unghiului de înclinație, rabatare și nivelare orizontală apucați marginile TV și reglați cu atenție. În caz de necesitate destrângeți și, în final, strângeți șuruburile fixării. / Norėdami reguliuoti nuolydį, pakreipimą ir horizontalų balansą, palaikykite TV už šonų ir švelniai sureguliuokite. Jei reikia, atsukite montavimo varžtus, sureguliuokite jų padėtį, tada vėl priveržkite. / Kalde ja horisontaalse tasakaalu kohandamiseks haarake teleri külgedest ja reguleerige ettevaatlikult. Vajaduse korral keerake kruvid lahti, reguleerige asendit ja keerake kruvid uuesti kinni. / За да регулирате ъгъла, наклона и хоризонталния баланс, хванете здраво телевизора от двете страни и внимателно регулирайте. Ако е необходимо, разхлабете монтажните винтове, регулирайте позиционирането и затегнете отново винтовете

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 33Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

TV NOSILEC ZA NAMESTITEV NA STENO

TIP:

GAMMA LED 400

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 33Polzela, Slovenija

tel: +38 221

e-mail: naglic@emos-si.si